



KONKURENCES PADOME

Blaumaņa ielā 5a, Rīgā, LV-1011 ♦ Tālrunis 7282865 ♦ Fakss 7242141

L Ē M U M S

Rīgā

2003.gada 20.augustā

Nr. 36

(Prot. Nr.27, 2.§)

Par pārkāpuma konstatēšanu, tiesiskā pienākuma un naudas soda uzlikšanu

Lieta Nr.265/03/07/18

Par SIA "Dinaburgas avīze" 26.05.2003. iesniegumu Nr.13/03 *Par negodīgas konkurences aizliegumu*

Konkurences padome 28.05.2003. saņēma SIA "Dinaburgas avīze" iesniegumu par iespējamo Konkurences likuma 18.panta trešās daļas 3.punkta pārkāpumu SIA "Avīze NG" darbībā.

Konkurences padome, izvērtējusi lietas materiālus,

konstatēja:

SIA "Dinaburgas avīze" iesniegumā norādījusi, ka laikraksta "Наша газета", ko izdod SIA "Avīze NG", 2003.gada 19.numura 9.lpp. rakstā "Их аттракционные щедрости" ir publicēta nepatiesa un izkropļojoša informācija par SIA "Dinaburgas avīze" izdoto laikrakstu "Динабург сегодня" un laikraksta darbiniekiem. SIA "Dinaburgas avīze" norāda uz šādas laikrakstā "Наша газета" publicētās informācijas nepatieso un izkropļojošo raksturu:

- **"Нынешняя газета "Динабург Сегодня" с её мизерным тиражом и сомнительным авторитетом..."** ("*Tagadējais laikraksts "Динабург Сегодня" ar tā niecīgo tirāžu un šaubīgo autoritāti*") un **"... И вот с этим столь же малотиражным, сколь и малопочтенным, изданием ..."** ("*... Lūk ar šo cik mazas tirāžas, tik arī maz cienījamu laikrakstu...*"), kurā sniegta nepatiesa un izkropļota informācija par to, ka laikrakstam "Динабург сегодня" ir maza tirāža un tas nav populārs lasītāju vidū;
- **"...Для строчащих статейки по спецзаказу это не имеет никакого значения, равно как элементарная порядочность. За неё им не платят - платят как раз за её отсутствие. За то, чтобы на страницах "ДС" пусть убого, пусть топорно, но выдавать чёрное за белое ..."** ("*...Tiem, kas raksta pasūtījuma rakstus, tam nav nekādas nozīmes tāpat kā elementāras pieklājības. Par to viņiem nemaksā – maksā tieši par to, lai tādas nebūtu. Par to, lai uz laikraksta "ДС" lapām melnais tiktu pasniegts kā baltais...*"), kurā sniegta nepatiesa un izkropļojoša informācija par laikraksta darbiniekiem un to godīgumu;

- “... А подписчикам, заплатившим свои кровные за год, можно и вообще посоветовать потребовать вернуть свои деньги за подписку. Впрочем, при этом и подписчиков “ДС” становится всё меньше ...” (“...Bet abonentiem, kas samaksājuši savus vienīgos iekrājumus par gadu, vispār var ieteikt pieprasīt atgriezt naudu par abonēšanu atpakaļ. Turklāt “ДС” abonentu paliek arvien mazāk...”).

09.06.2003. vēstulē Nr.1-2/270 SIA "Avīze NG" norāda, ka laikrakstā “Динабург сегодня” tiek norādīta nedēļas (summētā: otrdiena un ceturtdiena) pasūtītā tirāža, kas ir 15000 eksemplāru, nevis viena laidiena tirāža, tādējādi pārkāpjot likuma "Par presi un citiem masu informācijas līdzekļiem" 18.panta noteikumus. Tāpat SIA "Avīze NG" norāda uz to, ka saskaņā *Latvijas Pasts, Narvesen, Plus Punkts* oficiālo informāciju, laikrakstam “Динабург сегодня” ir maksimāli nerentabls atlikums, kas sasniedz 40% no visas realizācijā nodotās tirāžas. SIA "Avīze NG" secina, ka minētie fakti liecina par izdevuma, kura šodien tipogrāfijā pasūtītā tirāža ir pati mazākā no visām Daugavpilī izdoto laikrakstu tirāžām,niecīgo tirāžu.

Apgalvojumi par laikraksta “ДС”niecīgo (nelielo) tirāžu (“мизерный тираж” un “малотиражное издание”) ir salīdzinoši un tādējādi var tikt pamatoti lietoti tad, kad viena izdevuma ir attiecīgā apmērā mazāka par cita izdevuma tirāžu. Turklāt jāņem vērā, ka jēdzieni *neliels* un *niecīgs* tomēr ir atšķirīgi pēc savas nozīmes un jēdzienu *niecīgi* būtu pamats lietot tikai tad, kad attiecīgie lielumi atšķiras vairākkārtīgi. Tas, ka šajā gadījumā nav norādīts attiecībā pret kāda laikraksta tirāžu laikraksta “ДС” tirāža irniecīga (neliela), nevar būt pamats secinājumam, ka nav noticis salīdzinājums. Šajā gadījumā salīdzinājums ir netiešs.

Pat pastāvot iespējamībai, ka laikraksta tirāža ir mazāka par laikraksta “НГ” un citu konkurējošo laikrakstu tirāžu, un pat tādā apmērā mazāka kā to paskaidrojumos ir norādījusi SIA "Avīze NG", tomēr jāsecina, ka apgalvojumi par tirāžasniecīgumu šajā gadījumā ir lietoti pārspīlētā formā. Pārspīlējuma lietošanu nevarētu uzskatīt par Konkurences likuma 18.panta trešās daļas 3.punkta pārkāpumu, ja vien pārspīlējums un izplatītās informācijas izkroļojums nav būtisks. Vērtējot šo pārspīlējumu abstrakti no citas rakstā publicētās informācijas, jāsecina, ka pārspīlējums nav vērtējams kā būtisks. Taču vērtējot to, vai apgalvojumi *niecīga* un *neliela* varētu radīt konkurences kavēšanu, ierobežošanu vai deformēšanu un tādējādi būtu uzskatāmi par izkroļojošiem, jāņem vērā arī citi rakstā izteiktie apgalvojumi un raksts kopumā. Jānorāda, ka apgalvojumi *niecīga* un *neliela* ir lietoti ar acīmredzamu mērķi, lai noniecinātu laikrakstu "ДС" un celtu neslavu tam, bet nevis ar mērķi norādīt uz to, ka laikraksta “ДС” tirāža ir mazāka par laikraksta “НГ” tirāžu vai citu laikrakstu tirāžu.

SIA "Avīze NG" ir norādījusi, ka laikraksta "Динабург", kura tiesību pārņēmējs faktiski ir laikraksta "ДС", bankrota un maksātnespējas fakts 2001.gadā izraisa šaubas par laikraksta "ДС" autoritāti un prestižu, kas saistīts ar iespējamo nespēju piegādāt laikrakstu lasītājiem. Konkurences padome uzskata, ka iepriekš minētie fakti nav pamats, lai izteiktu pieņēmumu par laikraksta nespēju nodrošināt regulāras piegādes un šaubas par laikraksta "ДС" autoritāti (“сомнительный авторитет”), kā arī norādīt, ka laikrakstam ir zems novērtējums (“малопочтенное издание”).

SIA "Avīze NG" nav sniegusi pamatotus paskaidrojumus un iesniegusi pierādījumus par to, kāds pamats bija rakstā “Их аттракционы щедрости” izteikt apgalvojumus par laikraksta "ДС" darbinieki raksta un publicē pasūtījuma rakstus.

SIA "Avīze NG" ir norādījusi, ka publicētie apgalvojumi ir pārpublicēti no laikraksta "Сейчас" publikācijām. Konkurences padome norāda, ka laikraksta “НГ” publicētajā rakstā nav atsauce ne uz vienu no laikraksta "Сейчас" publicētajiem rakstiem. Turklāt, laikraksta "Сейчас" 15.05.2003. izdotais izdevums Nr.20 iznāca vienlaikus ar laikraksta “НГ” publikāciju, bet laikraksta "Сейчас" 29.05.2003. izdotais izdevums Nr.22 tika publicēts vēlāk.

Arī vērtējot pēc būtības laikraksta "Сейчас" sniegto informāciju, jāsecina, ka laikrakstā "Сейчас" ir publicēta informācija par konkrētiem faktiem, kurus laikraksts "ДС" nav

apstrīdējis. Minētie fakti nedod pietiekamu pamatu lietot laikraksta "Наша газета" rakstā "Их аттракционы щедрости" publicētos apgalvojumus (secinājumus).

Laikraksta "Сейчас" 13.02.2003. izdotajā izdevumā Nr.7 publicētajā rakstā "Почему Панов боится бывших сотрудников?" minētā informācija iespējams norāda uz saistību neizpildi attiecībā uz tās klientiem (piem., PCTVL) un tās darbiniekiem. Tas attiecīgi iespējams var liecināt kā par iespējamām finansiālām grūtībām, kā par iespējami negodprātīgu rīcību. Taču jānorāda, ka laikrakstā "Сейчас" sniegtā informācija ir tieši sasaistīta ar tā bijušā direktora A.Panova darbību, vadot laikrakstu. Tāpēc loģisks ir laikraksta "Сейчас" rakstā konstatētais, ka algas darbiniekiem tiek izmaksātas, saistot to tieši ar A.Panova aiziešanu.

Laikraksta "Сейчас" 15.05.2003. izdotajā izdevumā Nr.20 rakstā "Как Рихард рекламировал себя за счет города" analizētie fakti iespējams liecina par pašvaldības darbinieku negodprātīgu rīcību, bet nedod pietiekamu pamatu, lai lietotu apgalvojumus par laikraksta "ДС" šaubīgo autoritāti un tās darbinieku godprātību.

Laikraksta "Сейчас" 29.05.2003. izdotajā izdevumā Nr.22 rakstā "Чем больна Дзинтра?" satur norādi uz to, ka laikraksta "ДС" tirāža ir mazāka par 6 tūkst. eksemplāru, bet nesatur norādes, ka laikraksta tirāža būtu niecīga. Sniegtā informācija, ka laikraksta "ДС" darbinieku aiziešanu no tā darba laikrakstā un par tās iemesliem, nevar kalpot par pamatu vispārējam apgalvojumam, ka laikraksta darbinieki nav godprātīgi un neobjektīvi.

Secinājums par to, ka laikraksta "ДС" abonentiem būtu jāatsakās no laikraksta abonēšanas ("А подписчикам, заплатившим свои кровные за год, можно и вообще посоветовать потребовать вернуть свои деньги за подписку."), ir uzskatāms par nekorektu un neatbilst godprātīgas saimnieciskas darbības praksei (Konkurences likuma 18.panta otrā daļa). Turklāt, šāds secinājums ir balstīts uz jau iepriekš izteiktiem nepatiesiem un izkropļojošiem apgalvojumiem.

Vērtējot minēto informāciju un tās pasniegšanas veidu kopumā, Konkurences padome secina, ka pastāv iespēja, ka šādas informācijas publikācija laikrakstā "НГ" varētu radīt konkurences ierobežošanu, kavēšanu vai deformēšanu, laikrakstam "ДС" konkurējot ar citiem preses izdevumiem, kas tiek izplatīti Daugavpils teritorijā (t.sk., ar laikrakstu "НГ"), kā arī nodarīt šim tirgus dalībniekam zaudējumus.

Konkurences padomes birojs nosūtīja SIA "Avīze NG" 15.07.2003. vēstuli Nr.7-818 un SIA "Dinaburgas avīze" 15.07.2003. vēstuli Nr.7-819, aicinot lietas dalībniekus līdz 2003.gada 1.augustam iepazīties ar lietas materiāliem un izteikt savu viedokli pirms lēmuma pieņemšanas. SIA "Dinaburgas avīze" pārstāvis 23.07.2003. iepazīnās ar lietas materiāliem un 13.08.2003. SIA "Dinaburgas avīze" iesniedza viedokli par lietas materiāliem, kas ir pievienots lietai. SIA "Avīze NG" līdz lēmuma pieņemšanas dienai nav informējusi par vēlmi iepazīties ar lietas materiāliem un izteikt viedokli.

Kļūdainā norāde uz laikraksta "НГ" 15.lpp. nevis 9.lpp., kurā laikraksta "НГ" 2003.gada 19.numurā tika publicēts raksts "Их аттракционы щедрости", nevar būt iemesls šaubām par lēmumā konstatētā pamatotību.

Atbilstoši LR Uzņēmumu reģistra sniegtajai informācijai laikraksta izdevējs un dibinātājs ir SIA "Avīze NG", kura neto apgrozījums 2002.gadā bija Ls 74871. Nosakot uzliedzamo naudas soda apmēru, Konkurences padome ņem vērā ne tikai apgrozījumu, bet arī to, ka publicētā raksta apjoms ir neliels un to, ka tas ir publicēts tikai vienā izdevuma numurā.

Konkurences padome, pamatojoties uz Konkurences likuma 8.panta pirmās daļas 1.punktu, 18.panta otro daļu un 18.panta trešās daļas 3.punktu un Ministru kabineta 29.04.2003. noteikumi Nr.224 "Konkurences padomes lēmumu pieņemšanas kārtība" 16.punktu

nolēma:

1. Konstatēt, ka SIA "Avīze NG", publicējot minētos apgalvojumus rakstā "Их аттракционы щедрости", ir pārkāpusi Konkurences likuma 18.panta otro daļu un 18.panta trešās daļas 3.punktu.
2. Uzlikt SIA "Avīze NG" pienākumu 10 dienu laikā no lēmuma saņemšanas dienas publicēt krievu valodā laikrakstā "Наша газета" 9. lpp. vai jebkurā lappusē no 1.-8., ja attiecīgā laidiena laikraksta apjoms ir mazāks, apakšējā daļā identiskā apjomā kā laikrakstā "Наша газета" 2003.gada 19.numura 9.lpp. publicētais raksts "Их аттракционы щедрости" šāda satura informācijas atsaukumu:

"Konkurences padome 20.08.2003. pieņēma lēmumu (lietā par SIA "Dinaburgas avīze" 26.05.2003. iesniegumu Nr.13/03), ar kuru konstatēja, ka SIA "Avīze NG" izdotajā laikraksta "Наша газета" 2003.gada 19.numura 9.lpp. publicētajā rakstā "Их аттракционы щедрости" izteiktie apgalvojumi par laikraksta "Динабург сегодня"niecīgo tirāžu un šaubīgo autoritāti, kā arī par laikraksta darbinieku negodprātību un neobjektivitāti pārkāpj Konkurences likuma 18.panta trešās daļas 3.punktu, jo izteiktie apgalvojumi ir nepatiesi un izkropļojoši".

Par tiesiskā pienākuma izpildi SIA "Avīze NG" ir jāiesniedz pierādījumus Konkurences padomei 5 (piecu) dienu laikā informācijas atsaukuma publicēšanas dienas.
3. Uzlikt SIA "Avīze NG" naudas sodu 250 (divi simti piecdesmit) latu. Naudas sods ir iemaksājams līdz 2003.gada 3.oktobrim valsts budžetā (Valsts kase reģ. Nr.90000050138, konta Nr.000361101, subkonta Nr.10600010109, Latvijas Bankā kods LACBLV2X).

SIA "Avīze NG" līdz 2003.gada 10.oktobrim ir pienākums iesniegt pierādījumus, kas apliecina naudas soda samaksu.

Konkurences padomes lēmums ir pārsūdzams Rīgas pilsētas Centra rajona tiesā viena mēneša laikā no dienas, kad ieinteresētā persona uzzināja vai tai vajadzēja uzzināt par pieņemto lēmumu, saskaņā ar Konkurences likuma 8.panta otro daļu, Civilprocesa likuma Pārejas noteikumu 1.punktu un LR Civilprocesa kodeksa 24-A nodaļu.

Priekšsēdētājs

P. Vilks